

MANUAL DE INSTRUCCIONES

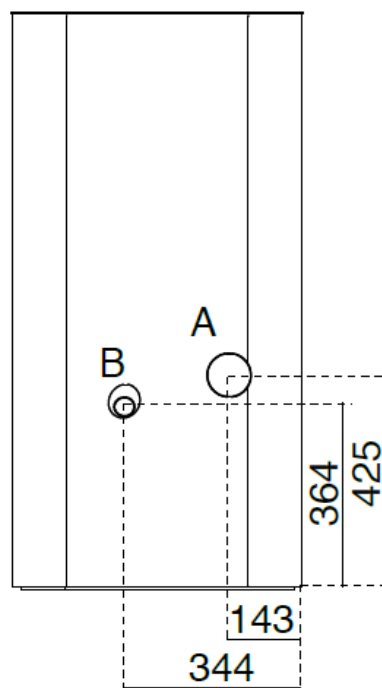
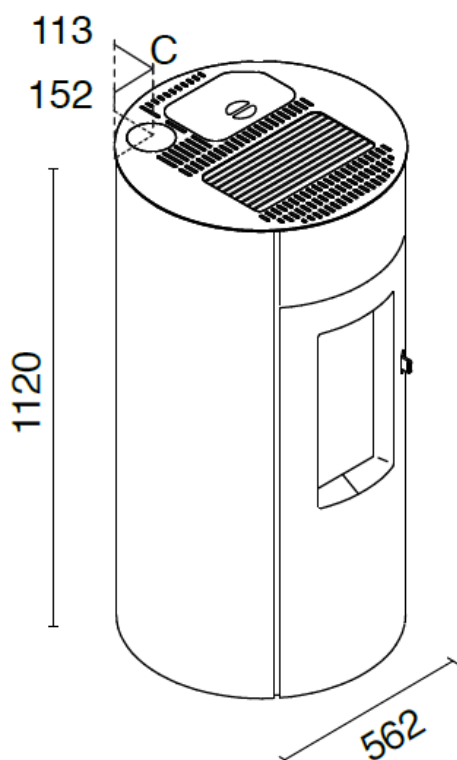
**TRINITY
TREVISI**



01.	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	pág. 3
02.	INSTALACIÓN DEL PRODUCTO	pág. 4
03.	USO DEL PRODUCTO	pág. 7
04.	FUNCIONES DEL USUARIO	pág. 9
05.	ALARMAS	pág. 10
06.	PREMISAS	pag. 11
07.	CONEXIONES	pág. 12

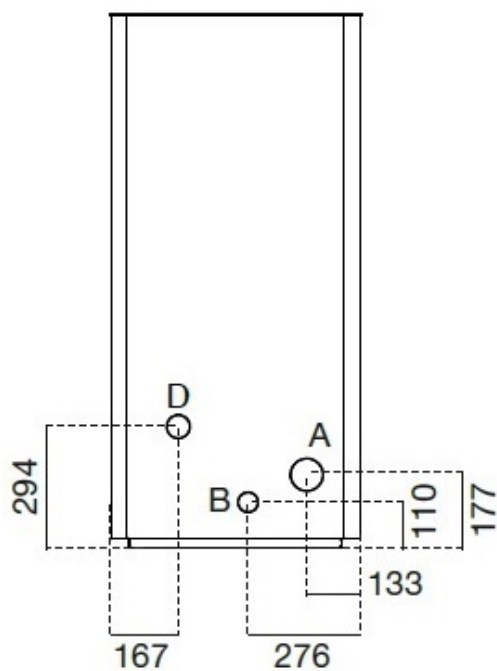
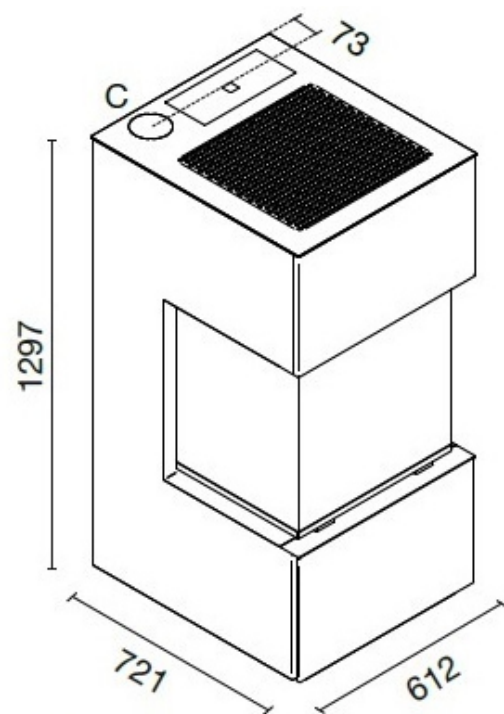
DIBUJO TÉCNICO

TRINITY



- A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue gas exhaust / Évacuation des fumées / Rauchabzug / Cano da chaminé / Descarga de humos
 B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire de combustión / Área de combustão
 C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Upper flue gas exhaust / Évacuation des fumées supérieure / Oberer Rauchabzug / Cano da chaminé superior / Descarga de humos superior

TREVISI



- A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue gas exhaust / Évacuation des fumées / Rauchabzug / Cano da chaminé / Descarga de humos
 B = Ø 51 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion / Verbrennungsluft / Aire de combustión / Área de combustão
 C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Upper flue gas exhaust / Évacuation des fumées supérieure / Oberer Rauchabzug / Cano da chaminé superior / Descarga de humos superior
 D = Ø 80 mm Aria canalizzata / Ducted air / Air pulsé / Luftkanalsystem / Aire canalizado / Ar canalizado

DATOS TÉCNICOS:

Technical data of the appliance: <i>Datos técnicos del aparato:</i>	TRINITY		TREVISI	
Designation: <i>Denominación:</i>	Nominal heat output <i>Potencia térmica nominal</i>	Reduced heat output <i>Potencia térmica reducida</i>	Nominal heat output <i>Potencia térmica nominal</i>	Reduced heat output <i>Potencia térmica reducida</i>
Fuel throughput <i>Consumo horario (kg/h)</i>	2.3	0.7	2.2	0.8
Necessary flue draught <i>Requisitos mínimos del tiro de la chimenea (Pa)</i>	10	11	10	10
Flue gas temperature <i>Temperatura humo (°C)</i>	176	69	150	87
Flue gas mass flow <i>Flujo másico de humos (g/s)</i>	6.4	2.6	7.6	4.5
Efficiency <i>Rendimiento (%)</i>	90.0	96.0	92.0	95.0
Total heating output <i>Potencia térmica (Kw)</i>	9.0	3.0	9.0	3.6
CO emission at 13% of O ₂ <i>Emisiones de CO al 13% de O₂ (%)</i>	0.008	0.011	0.011	0.004
Electrical power supply <i>Potencia eléctrica absorbida (W)</i>	370	370	360	360
Rated voltage <i>Tensión nominal (V)</i>	230	230	230	230
Rated frequency <i>Frecuencia nominal (Hz)</i>	50	50	50	50
CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA <i>Energy Efficiency Class</i>	A+		A+	

Consumos eléctricos TRINITY:
consumo eléctrico a potencia nominal: 94 W
consumo eléctrico a potencia reducida: 44 W
consumo eléctrico en Stand-by: 3 W

Consumos eléctricos TREVISI
Consumo eléctrico a potencia nominal: 112 W
consumo eléctrico a potencia reducida: 60 W
consumo eléctrico en Stand-by: 3 W

02. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

02.1. CONDUCTO DE HUMOS

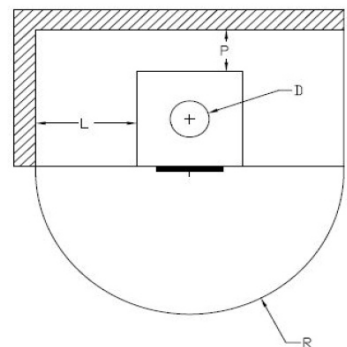
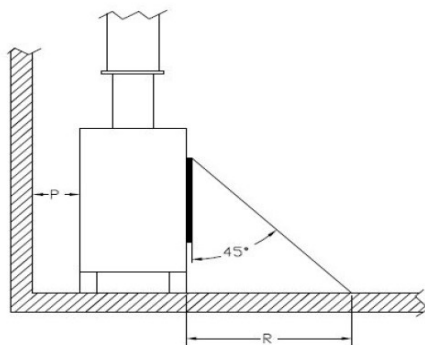
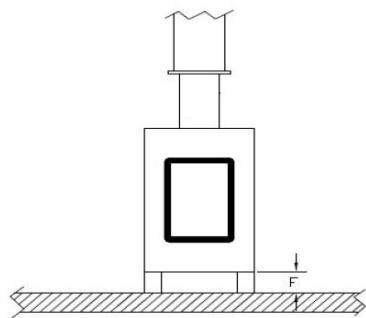
CARACTERÍSTICAS DEL CONDUCTO DE HUMOS

ESTUFA TRINITY 9 KW			
Tiro chimenea	10	Pa	
Temperatura humos	195	°C	
Flujo máximo de los humos	6.4	g/s	

ESTUFA TREVISI 9 KW	
Tiro chimenea	10
Temperatura humos	150
Flujo máximo de los humos	7.6

02.2 INSTALACIÓN

- Cuando la estufa se instala en habitaciones donde está rodeada de materiales combustibles (por ejemplo: muebles, revestimientos de madera, etc.) deben observarse las siguientes distancias



INFLAMABLE ESTUFA TRINITY 9 KW

PARED POSTERIOR P =	150 mm
PARED LATERAL L =	300 mm
SUELO F =	- mm
FRENTE R =	1000 mm

NO INFLAMABLE ESTUFA TRINITY 9 KW

PARED POSTERIOR P =	100 mm
PARED LATERAL L =	200 mm
SUELO F =	- mm
FRENTE R =	1000 mm

INFLAMABLE ESTUFA TREVISI 9 KW

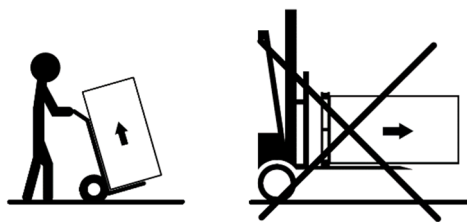
PARED POSTERIOR P =	100 mm
PARED LATERAL L =	400 mm
SUELO F =	- mm
FRENTE R =	1000 mm

NO INFLAMABLE ESTUFA TREVISI 9 KW

PARED POSTERIOR P =	80 mm
PARED LATERAL L =	300 mm
SUELO F =	- mm
FRENTE R =	1000 mm

DESPLAZAMIENTO Y DESEMBALAJE

En el momento del transporte no colocar el producto en sentido horizontal. La descarga del producto debe realizarse con medios de elevación adecuados y con características que se ajusten al peso del producto. El operador debe asegurarse de que al descargar o levantar el producto no hay ni personas ni objetos en los alrededores. En el momento de quitar el embalaje intentar no dañar el producto con navajas o medios contundentes. Mantener el embalaje fuera del alcance de los niños. Desatornillar desde la parte inferior de la bancada, los tornillos que la fijan a esta y colocar el producto en el punto indicado prestando atención a los posibles impedimentos que obstaculizan la instalación o afectan al producto.



INSTALACIÓN ESTUFA

En cumplimiento de las normativas actuales para la instalación, la estufa debe ser colocada en un lugar ventilado en el que llegue la cantidad de aire suficiente para garantizar la combustión correcta y por tanto el buen funcionamiento. La volumetría del local no debe ser inferior a 20 m³ y para asegurar una buena combustión (40m³/h de aire) es necesaria una “toma de aire para la combustión” que debe alcanzar una pared que da al exterior o a habitaciones adyacentes a la de instalación, siempre y cuando cuenten con una toma de aire exterior (Ø80mm) y no se usen como dormitorios ni cuartos de baño, o donde haya peligro de incendio, como por ejemplo cobertizos, garajes, almacenes de materiales combustibles, etc. estas tomas de aire deben realizarse de manera que no puedan obstruirse ni desde dentro ni desde fuera y deben estar protegidas con rejilla, red metálica o protección adecuada, siempre y cuando estas protecciones no reduzcan la sección mínima.

La estufa no debe colocarse cerca de cortinas, sillones, muebles u otros materiales inflamables.

La estufa no debe instalarse en atmósferas explosivas o ambientes que pueden volverse potencialmente explosivos por presencia de maquinarias, materiales o polvos que puedan causar emisiones de gases o puedan incendiarse fácilmente con chispas. Antes de realizar la instalación de la estufa de pellets es necesario tener en cuenta que todos los acabados o posibles travesaños de material combustible, deben colocarse a una distancia idónea y fuera del radio de radiación de la estufa; asimismo hay que tener en cuenta que, para no perjudicar el funcionamiento correcto del aparato, es indispensable crear en el interior de su alojamiento una recirculación de aire. Esto es posible observando las distancias mínimas y haciendo agujeros de ventilación.

La estufa puede tener descarga superior o posterior. Dependiendo de la posición del conducto de humos puede seleccionar si instalar la estufa con descarga superior o posterior.

LA ESTUFA NO FUNCIONA SI LA TAPA PELLET ESTÁ ABIERTA.

02.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión eléctrica debe ser llevada a cabo por personal cualificado, instalando aguas arriba un interruptor magnetotérmico.

Prestar especial atención cuando la estufa funciona como integración de la instalación y comprobar que todos los equipos intervengan tal y como programado.

No realizar instalaciones con cables eléctricos cuyo recorrido esté cerca de conductos de humos o partes muy calientes debidamente aisladas.

La tensión es de 230 V mientras que la frecuencia es de 50 Hz.

El lugar donde se conecta la instalación eléctrica deberá estar equipado con el conducto de puesta a tierra según previsto por las normas 73/23 CEE e 93/98 CEE.

02.4 TERMOSTATO EXTERNO

Se puede instalar un termostato externo en este producto. Esta operación puede llevarla a cabo solamente el personal autorizado. Se puede usar un cable de 2 polos con doble aislamiento de común comercialización. Conectar los dos polos al conector de la tarjeta electrónica CN7 pin 7-8. Habilitar el termostato externo elevando la temperatura ambiente, tendrá T-ON cuando el termostato llama y T-OFF cuando el termostato está satisfecho. Si el termostato está cerrado, el aparato funciona a la potencia establecida. Si el termostato se abriera, la unidad funcionará en estado MODULA hasta que se apague, si STAND-BY está activado.

02.5 CANALIZACIÓN SOLO TREVISI

El producto Trevisi puede ser canalizado. Para canalizar el aire es necesario romper el precortado en la parte posterior. El tubo que se debe utilizar es el de 80 mm. El producto sale de la fábrica con la canalización deshabilitada. Es necesario, si no viene instalada la canalización, tener en OFF el mando del radiomando. En tal caso se evita el recalentamiento de la estufa.

La primera operación que se debe realizar es conectar la clavija del producto en la instalación eléctrica; llenar el depósito de pellets.

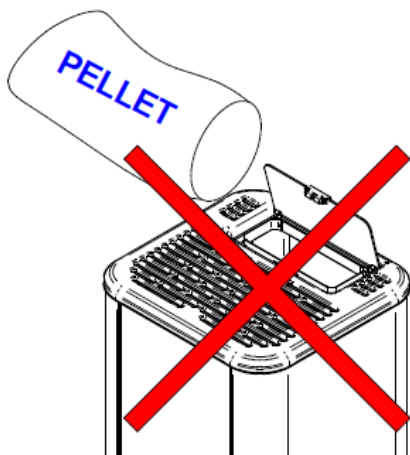
Para esta operación es necesario prestar mucha atención a no vaciar directamente toda la carga de una vez, sino que se debe realizar la operación lentamente de modo que no se vierta el polvo del pellet presente en el saco del interior del depósito. Si está presente, tener cuidado de no dañar la junta de la puerta del depósito de pellets y mantener limpia su superficie de apoyo.

El uso de pellets de mala calidad puede hacer que la estufa no alcance la máxima eficiencia debido a una combustión deficiente y a la degradación del producto mismo. Controlar que la puerta del depósito esté bien cerrada hasta el fondo de lo contrario el producto no funcionaría correctamente.

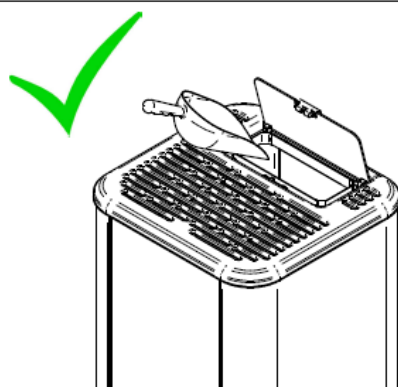
El compartimiento de recogida de cenizas debe estar cerrado. Está presente un contacto de final de carrera en la puerta que, en el caso en que no esté cerrada correctamente, retira la alimentación del tornillo sinfín y pone la estufa en alarma.

Cargar los pellets y desde el menú principal realizar la CARGA INICIAL, luego encienda el producto.

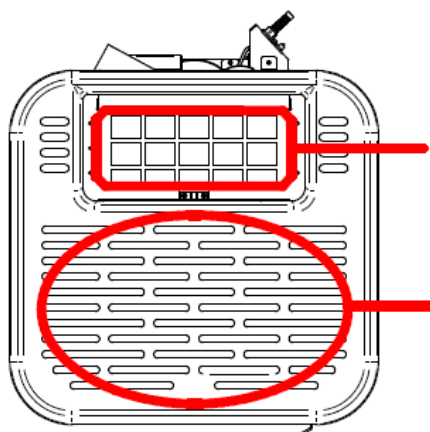
El producto tiene un mecanismo de limpieza del brasero. Antes de cargar el pellet la estufa acciona este dispositivo de limpieza de modo tal de tener siempre el brasero limpio para obtener el mayor rendimiento posible. Esta fase de limpieza dura aproximadamente 4 minutos. Al finalizar la limpieza, si todos los mecanismos han concluido correctamente su ciclo, entonces se tendrá la CARGA PELLET, de lo contrario se activará una alarma que interrumpirá la fase de encendido.



NO



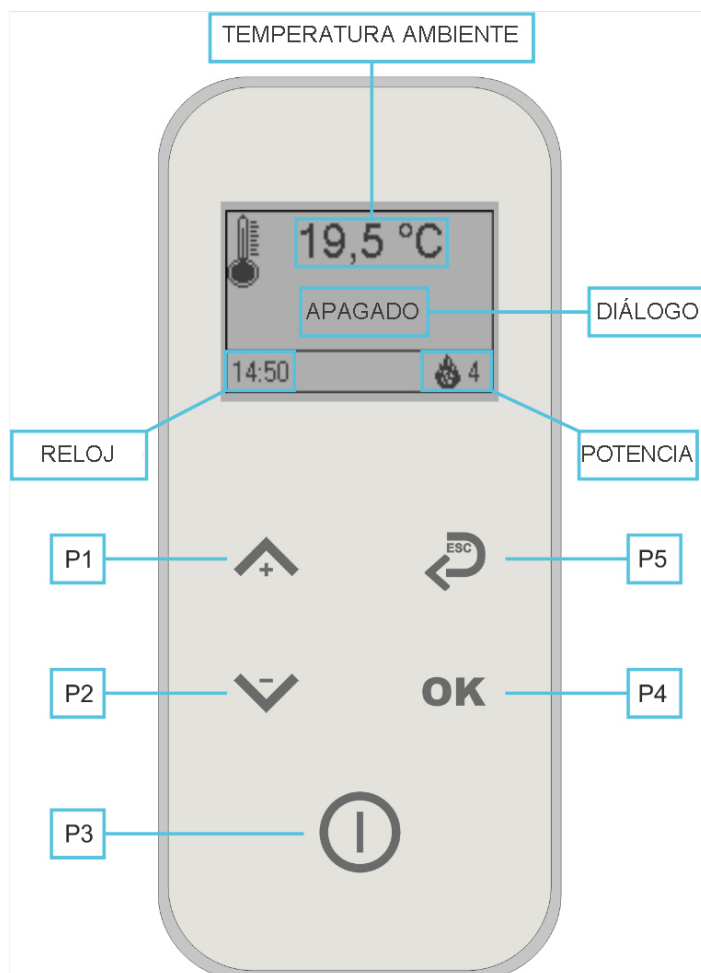
OK



PELLET



Funcionamiento correcto y dispositivos para regulación de mandos
Consola



El radiomando muestra las informaciones sobre el estado de funcionamiento de la estufa. Si se accede del menú, es posible obtener varios tipos de visualización y efectuar las programaciones disponibles según el nivel de acceso. Dependiendo de la modalidad operativa los tipos de visualizaciones pueden asumir significados distintos según la posición en la pantalla.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

Pulsador P1 – Aumento:

El pulsador en modalidad programación modifica/aumenta el valor de menú seleccionado, en modalidad de funcionamiento/apagado aumenta el valor de la temperatura del termostato ambiente o de la potencia de la estufa.

Pulsador P2 – Disminución:

El pulsador en modalidad programación modifica/aumenta el valor de menú seleccionado, en modalidad de funcionamiento/apagado disminuye el valor de la temperatura del termostato ambiente o de la potencia de la estufa.

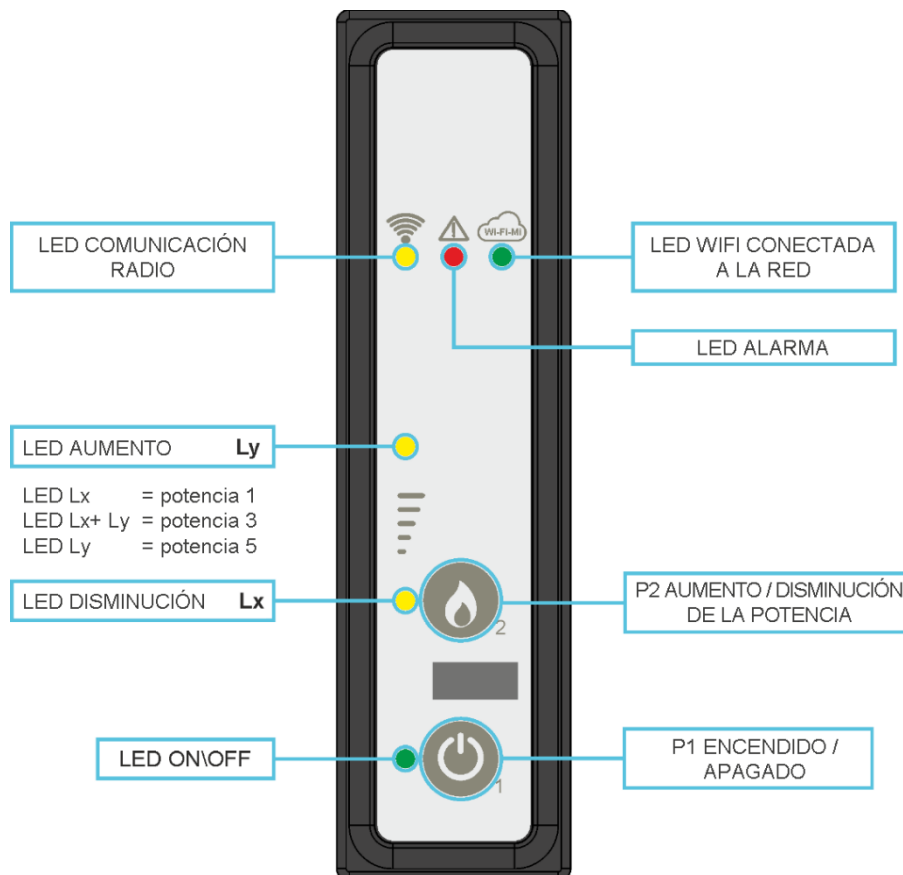
Pulsador P3 – ON/OFF desbloqueo:

El pulsador, si se lo presiona durante dos segundos, permite encender o apagar manualmente la estufa según se encuentre en estado de apagado o de encendido, respectivamente.

En cambio con una simple presión, se enciende la pantalla del radiomando. En caso de que se hayan producido alarmas que llevaron la estufa al estado de Bloqueo, el pulsador permite desbloquear y seguidamente pasar al estado de apagado.

Pulsador P4 – Confirmar

Pulsador P5 – Hacia atrás



La consola de emergencia es necesaria en el momento en que el radiomando no funcione o en el caso de pérdida de este último.

Pulsador P1 – ON/OFF:

Teniendo presionado este pulsador la estufa se encenderá o apagará en base a las últimas configuraciones registradas por el radiomando.

Pulsador P2 – aumento / disminución de la potencia:

Con este pulsador es posible seleccionar la potencia de la estufa de manera manual.

03.3 ASOCIACIÓN DEL RADIOMANDO

Primer encendido y asociación del radiomando a la estufa: es necesario interconectar el radiomando a la pantalla de emergencia. Hay 2 posibilidades:

- 1) Con la tarjeta apagada pulsar las dos teclas del radiomando (ok+on-off) hasta que aparezca el menú radio id. En este punto pulsar la tecla "-" y aparece el mensaje "NUEVA". Pulsar la tecla "OK" y seleccionar el número de canal deseado (teclas "+" y "-"). Encender la tarjeta y pulsar la tecla "OK" del radiomando para confirmar.
- 2) Con la tarjeta encendida pulsar las dos teclas del radiomando (ok+on-off) hasta que aparezca el menú radio id. en esto punto pulsar la tecla "-" y aparece el mensaje "NUEVA". Pulsar la tecla "OK" y seleccionar el número de canal deseado (teclas "+" y "-"). Pulsar las dos teclas en la consola de emergencia hasta parpadeen todos los led.

03.4 EL MENÚ

Presionando el pulsador P4 se accede al menú.

Dicho menú se divide en varias opciones y niveles para acceder a los ajustes y a la programación de la tarjeta.

El cuadro siguiente describe sintéticamente la estructura del menú; en este párrafo se contemplan únicamente las selecciones disponibles para el usuario.

MODO VENTILAD

En este menú se puede activar o desactivar la ventilación ambiente. Es posible realizarlo en cualquier potencia.

CRONO

Submenú M3 – 1 – Posibili día:

El menú visualizado en el "POSIBILI DIA" permite habilitar e inhabilitar todas las funciones de cronotermostato de forma global. Para habilitar presionar el pulsador P1. Confirmar con el pulsador P3.

Submenú M3 – 2 – Crono día:

Seleccionado el menú "CRONO DIA", mediante los pulsadores P1 y P2 se habilita el crono diario. Con el pulsador P4 se recorren las posibles opciones entre las cuales: horario de encendido, horario de apagado, potencia configurada de la estufa, temperatura ambiente. Es posible configurar dos bandas de funcionamiento. La configuración OFF indica al reloj ignorar el mando. Para variar utilizar las teclas P1 y P2 mientras que para confirmar pulsar P3. En todos los programas se encontrará: Hora de encendido, Hora de apagado, Potencia configurada de la estufa, Temperatura ambiente, Días de la semana en que el programa debe estar activo. El lunes corresponde al 1 y el domingo al 7.

Submenú M3 – 3 – Crono semana:

El menú "CRONO SEMANA" permite habilitar/deshabilitar y configurar las funciones del cronotermostato semanal. La función semanal presenta 4 programas independientes. Asimismo al configurar OFF en el campo horarios, el reloj ignora el mando correspondiente. Para variar utilizar las teclas P1 y P2 mientras que para confirmar pulsar P3.

En todos los programas se encontrará: Hora de encendido, Hora de apagado, Potencia configurada de la estufa, Temperatura ambiente, Días de la semana en que el programa debe estar activo. El lunes corresponde al 1 y el domingo al 7.

Submenú M3 – 4 – Crono fin sema

Permite habilitar/deshabilitar y configurar las funciones del cronotermostato para el fin de semana (los días 6 y 7, o sea sábado y domingo). Para habilitar presionar los pulsadores P1 y P2. Configurando los tiempos **Start 1** y **Stop 1** se configura el periodo de funcionamiento para el día **Sábado**, mientras **Start 2** y **Stop 2** para configurar el funcionamiento de la estufa para el día **Domingo**.

FECHA Y HORA

Sirve para programar la hora y la fecha corriente. La tarjeta presenta una batería de litio con una autonomía superior a los 3/5 años para el reloj. Configurar la fecha actual pulsando OK y las respectivas flechas para aumentar o disminuir los valores seleccionados.

IDIOMA

Permite seleccionar un idioma de diálogo entre los disponibles. Presionar P1 (aumento) para pasar el idioma siguiente y P2 (disminución) para retroceder y presionar P4 para confirmar.

CONFIGURACIONES

En este menú encuentra:

MODO ZUMBADOR: se trata del zumbador presente en la tarjeta. Con este submenú se puede activar o desactivar el zumbador

RETROILLUMINAZIONE ON: duración de la iluminación del radiomando

POWER ON: duración de la pantalla encendida

LUMINOSITA': encendida o apagada

CONTRASTO: regula el contraste de la pantalla

TONI TASTI: desactivar o activar el bip de las teclas del radiomando

CARGA INICIAL

Esta función está disponible solamente cuando la estufa se encuentra en APAGADO y permite cargar el tornillo sinfín durante el primer encendido de la estufa con el depósito de pellets vacío. Después de haber seleccionado pulsar luego P1. El ventilador del humo se enciende con la máxima velocidad, el tornillo sinfín se enciende (led tornillo sinfín encendido) y así permanecen hasta que se agota el tiempo indicado en la pantalla, o hasta que se pulsa el pulsador P3.

ESTADO ESTUFA

Una vez en el menú ESTADO ESTUFA, con la presión previa del botón P4, en la pantalla pasa el estado de algunas variables durante el funcionamiento de la estufa en trabajo.

AJUSTE USUARIO

En este menú se puede aumentar o disminuir un porcentaje preconfigurado la caída del pellet debida al cambio del mismo pellet.

MENÚ TÉCNICO

Esta opción del menú está reservada al técnico instalador de la estufa.

STAND-BY

En este menú es posible activar o desactivar el stand-by automático de la estufa. Cuando se selecciona, si la temperatura ambiente supera 2°C la temperatura configurada entonces la estufa se apagará automáticamente para después volver a encenderse cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de los 2°C con respecto a aquella configurada.

04. FUNCIONES DEL USUARIO

A continuación, se describe el funcionamiento normal del controlador regularmente instalado en una estufa de aire en relación con las funciones disponibles para el usuario.

Encendido de la estufa

Presionar P3 unos segundos para encender la estufa. El encendido se indica en la pantalla con el mensaje "CHECK UP". En estas condiciones la estufa se pone en el estado de precalentamiento, se realiza la limpieza del brasero, se encienden la bujía (visible por el led bujía) y el ventilador de aspiración de humos. Las posibles anomalías durante la fase de encendido se indican en la pantalla y la estufa se pone en el estado de alarma.

Carga del Pellet

Cuando transcurre 1 minuto aproximadamente, empieza la fase de carga del pellet, el mensaje "CARGA PELLET". En una primera fase, el tornillo sinfín carga el pellet en el brasero durante el tiempo fijo. En la segunda fase el tornillo sinfín se apaga, mientras que la velocidad de los humos y la bujía permanecen en el estado anterior. Si no se produce el encendido tras dicha fase, el tornillo sinfín se reenciende y la bujía permanece encendida.

Fuego presente

Después que la temperatura de los humos ha alcanzado y superado un umbral preestablecido, el sistema es llevado en modalidad encendido visualizando el mensaje "STABILIZZAZIONE" en la pantalla. La velocidad de los humos está fija, el tornillo sinfín se enciende por un tiempo fijo y la bujía resulta apagada. Las posibles anomalías interrumpen el funcionamiento de la tarjeta que indica el estado de error.

Estufa en funcionamiento

Cuando la temperatura del humo ha alcanzado y superado un determinado valor y lo ha mantenido por lo menos un tiempo prefijado, la estufa pasa al modo de trabajo que es el modo normal de funcionamiento. La pantalla superior visualiza la hora y la temperatura ambiente y la inferior la potencia configurada y la potencia en la que se encuentra la estufa. La potencia se puede configurar pulsando el botón P2 y la temperatura ambiente, pulsando el botón P1. Si la temperatura de los humos alcanza un cierto umbral configurado el ventilador del intercambiador de aire se enciende. Se puede excluir la ventilación ambiente desde el menú MODO VENTILAD.

Durante esta fase, la estufa realiza una limpieza del brasero. En la pantalla se muestra el mensaje "Limpieza-brasero", la cónica está encendida (Led cónica encendido) y el ventilador de humos está encendido. Cuando pasa un tiempo determinado la estufa regresa al estado de trabajo.

Modificación de la potencia calorífica programada

Durante el funcionamiento normal de la estufa (TRABAJO) es posible cambiar la potencia calorífica emitida pulsando el botón P2. Presionar de nuevo nuevamente P1 para aumentar o P2 para disminuir la potencia calorífica. El nivel de potencia configurado se visualiza en la pantalla. Esperar 5 segundos sin ejecutar operaciones en el teclado o presionar P3 o P4 para abandonar el set.

Modificación de la programación de la temperatura ambiente

Solamente se ha de accionar el botón P1 para modificar la temperatura ambiente. En la pantalla aparece la temperatura ambiente configurada (SET de temperatura). Pulsando P1 (aumentar) y P2 (disminuir), es posible modificar el valor. Después de unos 5 segundos, el valor se memoriza y la pantalla vuelve a la visualización normal, o bien se pulsa P3 o P4 para salir.

Empleo del termostato/cronotermostato exterior

Si desea usar un termostato ambiente exterior, hay que realizar la conexión en los bornes TERM (conector CN7 pin 7-8).

- **Termostato externo**
- **Cronotermostato externo**

La habilitación de la estufa se produce con la estufa encendida cuando se cierra efectivamente el contacto.

Modificación de la ventilación de canalización (sólo TREVISI)

Para modificar la velocidad de las canalizaciones es necesario presionar la tecla P5 y regular la velocidad de la ventilación. El ajuste va de 0 a 5 y Automático. Al configurar la velocidad a 1,2,3,4,5 el conducto siempre funcionará a la misma velocidad incluso si se cambia la potencia de la estufa. Al configurar en Automático, la canalización funcionará de acuerdo con la potencia de la estufa. Configurando en 0 la canalización se desactivará, aparte del mensaje en resto es todo igual.

La temperatura ambiente alcanza la temperatura programada (SET temperatura)

Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor programado, la potencia calorífica de la estufa es automáticamente llevada al valor mínimo. En dichas condiciones la pantalla visualiza el mensaje "MODULA". Si la temperatura ambiente baja por debajo de la configurada (Set temperatura), la estufa regresa al modo "TRABAJO" y a la potencia previamente configurada (Set Potencia). En caso de tener un termostato externo y haber configurado la temperatura ambiente en T-e si el termostato está abierto se coloca en modulación mientras que si está cerrado vuelve a la potencia configurada.

Stand-by

Si se habilita en el menú, la función stand-by permite que la estufa se apague una vez que se cumplan las condiciones que se explican a continuación. Se habilita si durante un tiempo determinado, la temperatura ambiente es superior a la temperatura configurada (Set ambiente) más un delta de temperatura preestablecida. En la pantalla aparece el mensaje "OK STBY". Al final del tiempo determinado en la pantalla aparece el mensaje "ESPERA REFRIGER". En este estado la estufa tiene el tornillo sinfín apagado (led tornillo sinfín apagado) y el intercambiador se apaga. Cuando la temperatura de los humos alcanza un umbral fijado, la estufa entra en la modalidad stand-by y se muestra el mensaje "STAND-BY". La còclea está apagada y el intercambiador se encuentra en apagado, como también el ventilador de humos.

La estufa se vuelve a encender si la temperatura ambiente desciende por debajo de la temperatura configurada (Set ambiente) menos el umbral dado por el delta de temperatura.

Apagado de la estufa

Solo hay que mantener presionado el pulsador P3 para apagar la estufa. En la pantalla aparece el mensaje "LIMPIEZA FINAL". Se para el motor del tornillo sin fin (led tornillo sin fin apagado) y la velocidad del ventilador de humos está preconfigurada. El ventilador del intercambiador (led intercambiador encendido) permanece activo hasta que la temperatura de humos se coloca por debajo del valor programado. Después de un tiempo establecido, si la temperatura de humos se encuentra por debajo del umbral fijado, la estufa se apaga, mostrando el mensaje "APAGADO".

05 ALARMAS

En caso de anomalía de funcionamiento, la tarjeta interviene y señala la irregularidad encendiendo el led alarmas (led de alarma encendido) y emitiendo señales acústicas.

Se contemplan las siguientes alarmas:

Visualización en la pantalla	Nº	Origen de la alarma
BLACK OUT	(1)	Falta de tensión de la red
TEMP.HUMOS	(2)	Exceso de temperatura de humos
REG.ENCODER	(3)	Controlar el encoder motor de humos
NO ENCODER	(4)	Ventilador de humos roto, no funciona
ENCEND. FALLIDA	(5)	No se ha producido el encendido del producto
VERIFIC.PELLET	(6)	Apagado por falta de pellets
SEG. TERMICA	(7)	El termostato de seguridad ha intervenido
FALTA DEPREION	(8)	El depresor ha intervenido
SEGURIDAD SINFIN	(10)	El Tornillo sinfín gira continuamente
TIRO INSUFICI	(11)	Brasero obstruido o tubo de aspiración de aire obstruido
FALLA LIMPIADOR	(12)	El limpiador de brasero está bloqueado/Puerta del hogar no cerrada correctamente
ENCODEUR VIS	(13)	La tarjeta no lee el encoder de la còclea. Ausencia de conexión
TRIAC COC AUSFALL	(14)	El tornillo sinfín gira continuamente

Cada condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa.

El estado de alarma se alcanza luego de un tiempo determinado, **ECCETTO L'ALLARME DI BLACK-OUT**, y se pone a cero con una presión prolongada del botón P4. Cada vez que se pone a cero una alarma, se efectúa una fase de apagado de la estufa por seguridad. En la fase de alarma se enciende siempre el led alarmas (led de alarma encendido) y, si el zumbador está habilitado, sonará de modo intermitente. Si no se restablece la alarma, la estufa se sitúa de todas formas en apagado y se visualiza también el mensaje de alarma.

Termostato de seguridad

En el caso de que el termostato de seguridad general detecte una temperatura del agua superior al umbral, este interviene para desalimentar la còclea (cuya alimentación es en serie) y al mismo tiempo, permite al controlador adquirir este cambio de estado. Se muestra el mensaje **SEG. TERMICA** y el sistema se apaga. Desenroscar el tapón negro detrás de la estufa y presionar el pulsador para rearmar el contacto.



Alarma depresión

Esta alarma se comprueba si:

- El conducto de humos no cumple con la norma: el conducto de humos debe mantener mínimo los Pascales requeridos por el fabricante (ver DATOS TÉCNICOS) tanto con la potencia mínima como con la potencia máxima.
- El conducto de humos o entrada de aire de combustión están obstruidos.
- La puerta de la cámara de combustión y/o la puerta del depósito de pellets están abiertas.
- Hay presencia de suciedad excesiva en el interior del flujo de humos: es necesario vaciar las cenizas que se depositan en la parte adyacente del compartimiento del cajón de cenizas.

Alarma Apagón

En el caso que falte la corriente eléctrica durante un determinado periodo de tiempo, cuando retorna la tensión, el aparato se pondrá en alarma **BLACK-OUT**. Es necesario esperar a que el aparato se enfríe para volver a encenderlo.

MENSAJE SERVICE

Dependiendo de las horas trabajadas, la estufa mostrará el mensaje SERVICE (o SER) durante el funcionamiento. El mensaje no bloquea el funcionamiento de la estufa pero será necesario un mantenimiento extraordinario con el técnico especializado que restablecerá las horas de funcionamiento.

La estufa necesita una simple pero frecuente limpieza para poder garantizar la máxima eficacia y un funcionamiento normal.

Se aconseja que un técnico autorizado realice el mantenimiento regular de la estufa.

No debe pasarse por alto la limpieza de temporada que debe efectuarse cuando se reanude el uso de la estufa. En efecto, durante la temporada estival podrían haberse creado impedimentos para que los gases de escape puedan fluir normalmente (por ej. nidificaciones).

No son poco frecuentes a los primeros fríos o con el viento los incendios del conducto de humos por los residuos que allí se encuentran. A continuación, se brindan algunos consejos en el desafortunado caso de que esto pudiera ocurrir:

- **Bloquear de inmediato el acceso del aire al conducto;**
- **Usar arena o puñados de sal gruesa, no agua, para apagar el fuego y las brasas;**
- **Alejar del conducto candente objetos y muebles.**

TAMBIÉN PARA PREVENIR ESTE TIPO DE ANOMALÍA, ES FUNDAMENTAL LA LIMPIEZA ANUAL DEL CONDUCTO DE HUMOS, ELIMINANDO LAS INCRUSTACIONES O NIDOS O ATASCOS.

ATENCIÓN:

- **PARA LA LIMPIEZA EXTERIOR DE LA ESTUFA, SÓLO USAR UN PAÑO SECO.**
- **AL FINALIZAR LA TEMPORADA, CON EL ÚLTIMO ENCENDIDO, EL PELLET RESIDUAL EN EL TORNILLO SIN FIN DEBE CONSUMIRSE COMPLETAMENTE. EL TORNILLO SIN FIN DEBE QUEDAR VACÍO PARA EVITAR SU OBSTRUCCIÓN POR RESIDUOS DE SERRÍN SOLIDIFICADO DEBIDO A LA HUMEDAD.**

05.2 LIMPIEZA ORDINARIA

La estufa en cada encendido cumple un ciclo de limpieza del brasero automáticamente. Si la limpieza automática de cualquier modo no ha liberado los agujeros del brasero es necesario con el aspirador de cenizas liberar los agujeros del nivel fuego.

Operación para llevar a cabo con la estufa completamente fría:

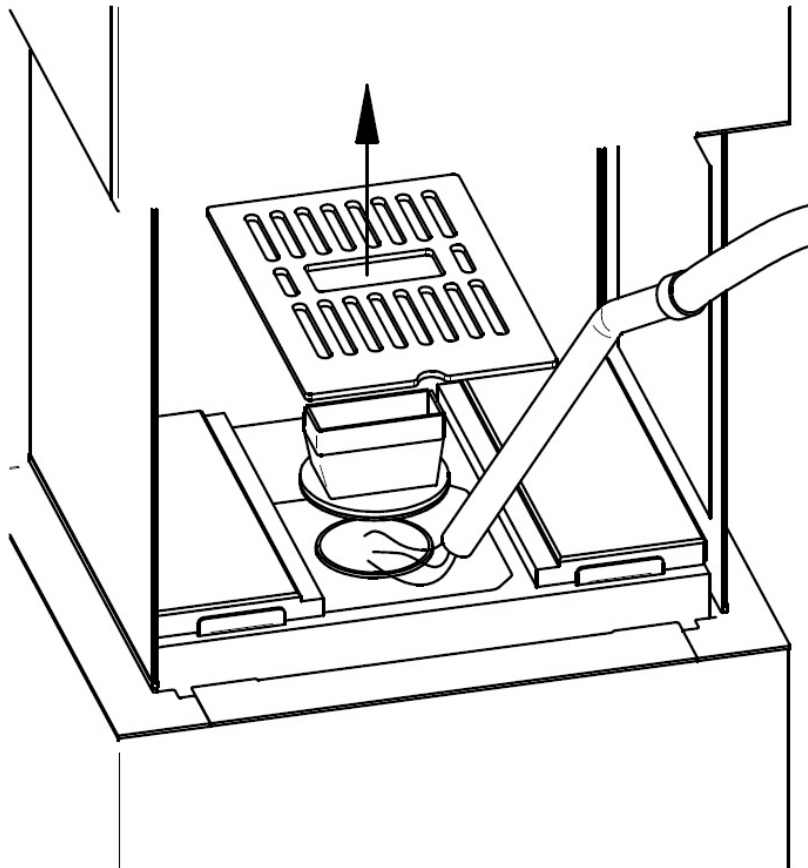
- Controlar a diario que no hayan restos en la cámara de combustión y el nivel del cajón de cenizas.
- Es necesario vaciar el cajón de cenizas dependiendo del uso y del tipo de pellet cada más o menos 5 días.
- Aspirar la cámara de combustión: asegurarse de que no hay brasas encendidas. En este caso vuestro aspirador de cenizas se incendiará.
- Quitar las cenizas del hogar y de la puerta.
- Limpiar el vidrio con un paño húmedo o con una pelota hecha con periódico humedecida y pasada por las cenizas. Si la operación se realiza con la estufa caliente podría explotar el vidrio.



TREVISI

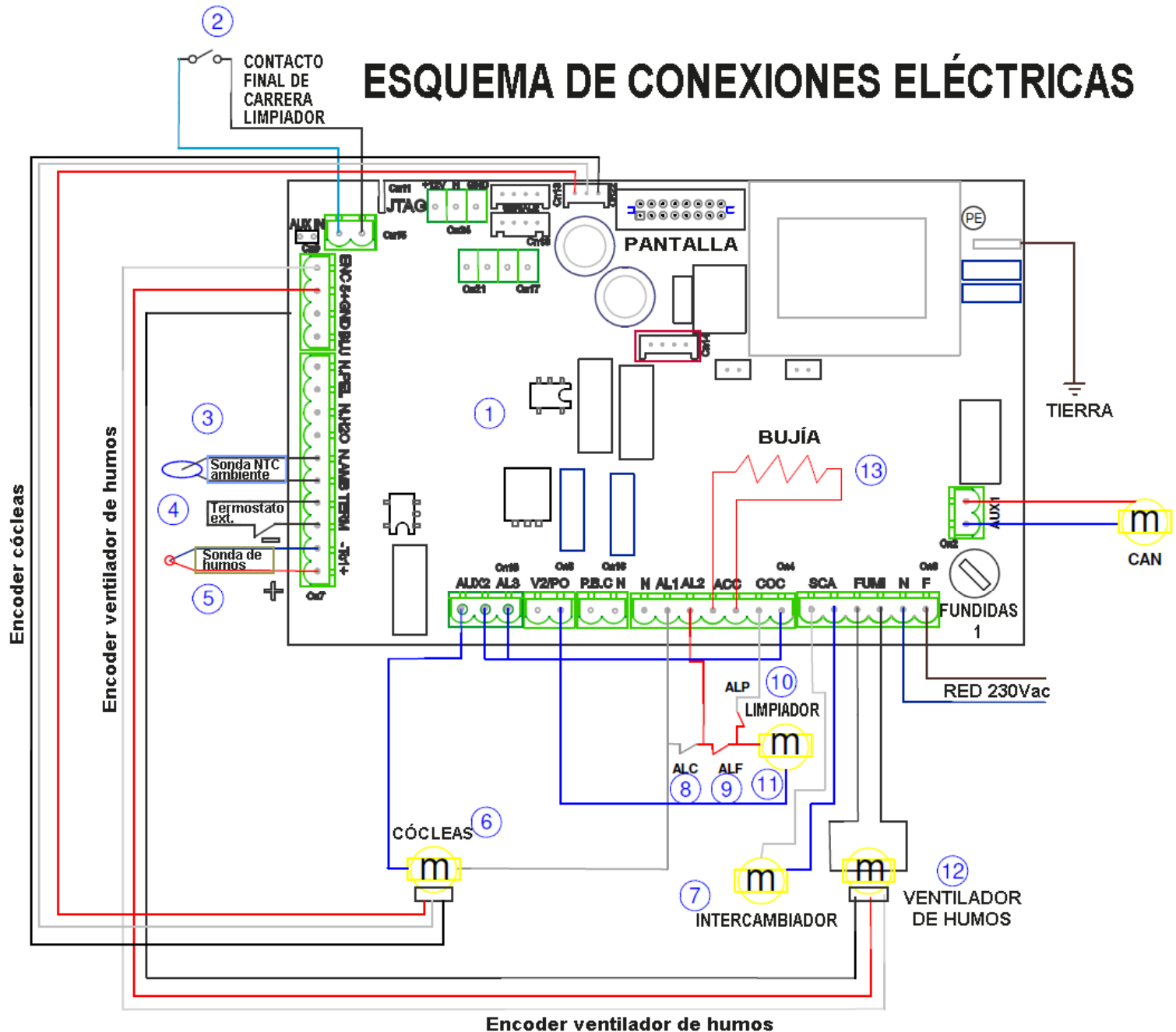
Para aspirar las cenizas del brasero es necesario extraer la rejillas superior y el cono.

ATENCIÓN: No apoyar ninguna parte sobre la puerta.



ATENCIÓN: PARA LA LIMPIEZA EXTERIOR DE LA ESTUFA, SÓLO USAR UN PAÑO SECO. NO UTILIZAR MATERIAL ABRASIVO O PRODUCTOS QUE PODRÍAN CARCOMER O BLANQUEAR LAS SUPERFICIES.

ESQUEMA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS



ALC= ALARMA DEPRESIÓN, CONTACTO DE SEGURIDAD PUERTA HOGAR

ALF=ALARMA TERMOSTATO DE SEGURIDAD

ALP=CONTACTO PUERTA

		CÓDIGO
1	TARJETA ELECTRÓNICA	951095900
2	CONTACTO DEL LIMPIADOR DEL BRASERO	951067700
3	SONDA DEL AMBIENTE	
4	TERMOSTATO EXTERNO	
5	SONDA HUMOS	
6	MOTOR TORNILLO SINFIN	
7	INTERCAMBIADOR	
8	CONTACTO DEPRESOR	
9	CONTACTO TERMOSTATO DE SEGURIDAD	
10	CONTACTO PUERTA	
11	MOTOR DEL LIMPIADOR DEL BRASERO	
12	VENTILADOR HUMOS	
13	BUJÍA DE ENCENDIDO	



Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) ITALIA
Tel: +39 0438 740433
Fax: +39 0438 740821

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano Eva Stampaggi S.r.l., che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione. Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di Eva Stampaggi S.r.l.

The data and features indicated are in no way binding to Eva Stampaggi S.r.l. The company reserves the right to make any changes necessary without prior notice or replacement. All rights reserved. Total or partial reproduction prohibited without the express authorisation of Eva Stampaggi S.r.l.

Les données et caractéristiques indiquées n'engagent pas Eva Stampaggi S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter les modifications jugées opportunes sans obligation de préavis ou de remplacement. Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle sans autorisation expresse de Eva Stampaggi S.r.l. est interdite.

Die angegebenen Daten und Eigenschaften binden das Unternehmen Eva Stampaggi S.r.l. nicht, das sich das Recht vorbehält, ohne zu Vorankündigungen oder Ersetzungen verpflichtet zu sein, für opportun gehaltene Änderungen vorzunehmen. Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder teilweise Nachdruck ist ohne die ausdrückliche Genehmigung der Eva Stampaggi GmbH nicht gestattet.

Los datos y las características que se indican no son vinculantes para Eva Stampaggi S.r.l. que se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que juzgue oportunas sin previo aviso o sustituciones. Todos los derechos están reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de Eva Stampaggi S.r.l.

Os dados e as características indicadas não comprometem a Eva Stampaggi S.r.l., que se reserva o direito de efetuar as modificações consideradas oportunas sem obrigação de aviso prévio ou de substituição. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização expressa da Eva Stampaggi S.r.l.